

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

المملكة المغربية



وزارة التربية الوطنية والتكوين
والتعليم العالي والبحث العلمي
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين
الرباط - مكناس - القنيطرة

ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ACADÉMIE RÉGIONALE D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

RABAT-SALE-KENITRA

شهادة البكالوريا
ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ATTESTATION DU BACCALAURÉAT
J139424971

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

Le Ministre de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique atteste, au vu des délibérations du jury, que :

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / Le candidat(e) : EL HAMRI EL HOUSSIN

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / né(e) le :

16-06-1999

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / à : AIT ALI OU LAHCEN

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / inscrit(e) à l'établissement : SIDI ALLAL EL BAHRAOUI

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / Direction Provinciale : Khemisset

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / a été déclaré(e) admis(e) aux examens du baccalauréat

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / Session : Juillet 2020

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / Mention : Passable

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / Série : Lettres Et Sciences Humaines
Option Sciences Humaines

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ / Fait le :

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

Pour le Ministre de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle,
de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

Il ne peut être délivré de duplicata de cette attestation

ATTESTATION SÉCURISÉE

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

شهادة موقية

يشهد وزير التربية الوطنية والتكوين
والتعليم العالي والبحث العلمي
بناء على قرار لجنة المداورات :

أن المترشح(ة) : الحمري الحسين

المولود(ة) بتاريخ :

ب : ايت علي ولحسن

المسجل(ة) بمؤسسة : سيدي علال البحراوي

المديرية الإقليمية : الخميسات

قد نجم(ت) في امتحانات البكالوريا

الميزة : مقبول

دورة : يوليوز 2020

شعبة : الآداب والعلوم الإنسانية
مسلك العلوم الإنسانية

حرر في : 14/07/2020

0587757 / 20

الرقم التسلسلي

ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

N° de série

لا يمكن تسليم أي نص من هذه الشهادة

Übersetzung

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung
und wissenschaftliche Forschung
Regionale Akademie für Erziehung und Bildung
RABAT-SALE-KENITRA

Abiturzeugnis

1139424971

In Anbetracht des Beschlusses der Jury bescheinigt der Minister für
nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, dass

der Kandidat: **El Houssin EL HAMRI**

geboren am: **16.06.1999**

in: **AIT ALI OU LAHCEN**

eingeschrieben in der Einrichtung: **SIDI ALLAL EL BAHRAOUI**

Provinziale Direktion: **KHEMISSSET**

die Abiturprüfung erfolgreich abgelegt hat.

Session: **JULI 2020** Bewertung: **Ausreichend**

Fachrichtung: **Literatur und Geisteswissenschaften**

Schwerpunkt: **Geisteswissenschaften**

Ausgestellt am: **14.07.2020**

[Für den Minister für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, gez.
Mohammed ADERDOUR Direktor der Akademie (Unterschrift unlesbar); Das Dienstsiegel der o.g. Regionalen Akademie].

Seriennummer: **0587757/20**

Es kann kein Duplikat dieses Zertifikats ausgestellt werden.

Gesichertes Dokument.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Arabisch/Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument in einer Kopie vor.

Kenitra, den 02.11.2022

قبيبي يوسف * (ماستر في الترجمة)
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabebi
Traducteur reconnu par l'État
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the state



AREF: Rabat-Salé-Kénitra

RELEVÉ DES NOTES DU BACCALAUREAT (CANDIDATS OFFICIELS)

Session Juillet Normale 2020

Nom et Prénom : **El hamri El houssin**

Code Candidat: **J139424971**

Né le: **16-06-1999** A : **AIT ALI OU LAHCEN**

Etablissement : **SIDI ALLAL EL BAHRAOUI**

Direction provinciale:

Province: **Khémisset**

Niveau : **2ème Année Bac Sciences Humaines**

Deuxième langue: **LANGUE ANGLAISE**

LES MATIERES	EXAMEN NATIONAL		
	Note/20	CF	Note*CF
LANGUE FRANCAISE	****	**	****
MATHEMATIQUES	****	**	****
INSTRUCTION ISLAMIQUE	****	**	****
LANGUE ARABE	13,75	3	41,25
Deuxième langue	09,50	3	28,50
HISTOIRE GEOGRAPHIE	09,00	4	36,00
PHILOSOPHIE	15,00	4	60,00
EDUCATION PHYSIQUE	****	**	****
ASSIDUITE ET CONDUITE	****	**	****
TOTAL DES NOTES DE L'EXAMEN NATIONAL		14	165,75

CONTROLE CONTINU		
Note/20	CF	Note*CF
12,290	4	49,160
11,380	1	11,380
16,500	2	33,000
12,590	3	37,770
15,000	3	45,000
12,840	4	51,360
13,590	4	54,360
16,800	4	67,200
16,250	1	16,250
TOTAL C.C	26	365,480

DECISION DU JURY
ADMIS (E) AVEC MENTION PASSABLE

	MOYENNE	CF	MOY*CF
REGIONAL	09,32	1	09,32
NATIONAL	11,84	2	23,68
CONT. CONTINU	14,06	1	14,06
MOY. GENERALE			11,76

R.P.D.
Chef du Centre Régional
des Examens
Yassine EL MOIDEF



Übersetzung

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung
und wissenschaftliche Forschung
Regionale Akademie für Erziehung und Bildung
RABAT-SALÉ-KÉNITRA

Notenspiegel des Abiturs (Offizielle Kandidaten)
Session Juli - Normal 2020

Vor- und Nachname: El Houssin EL HAMRI
Geboren am: 16.06.1999
Einrichtung: Sidi Allal El Bahraoui
Niveau: 2. Abiturjahr Geisteswissenschaften

Code des Kandidaten: J139424971
in: AIT ALI OU LAHCEN
Provinziale Direktion: Provinz: Khémisset
Zweite Sprache: Englisch

Die Fächer	Nationale Prüfung		
	Note/20	Wertefaktor	Note* WF
Französisch	*****	***	*****
Mathematik	*****	***	*****
Islamunterricht	*****	***	*****
Arabisch	13.75	3	41.25
Zweite Sprache	09.50	3	28.50
Geschichte Geographie	09.00	4	36.00
Philosophie	15.00	4	60.00
Sportunterricht	*****	**	*****
Fleiß und Verhalten	*****	**	*****
Gesamtergebnis der nationalen Prüfung		14	165.75

Klassenarbeit		
Note/20	Wertefaktor	Note* WF
12.290	4	49.160
11.380	1	11.380
16.500	2	33.000
12.590	3	37.770
15.000	3	45.000
12.840	4	51.360
13.590	4	54.360
16.800	4	67.200
16.250	1	16.250
Gesamtergebnis der Klassenarbeit	26	365.480

Entscheidung der Jury

Bestanden mit der Note
Ausreichend

	Note	Wertefaktor	Note*WF
Regional	09.32	1	09.32
National	11.84	2	23.68
Klassenarbeit	14.06	1	14.06
Allgemeine Note			11.76

Gesehen und kontrolliert im Archiv

[Das runde Dienstsiegel der o.g. Akademie, gez. Yassine EL MOIDEF Leiter
des regionalen Prüfungszentrums (Unterschrift unlesbar)].

Es kann kein Duplikat dieses Notenspiegels ausgestellt werden.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 02.11.2022

قبيبي يوسف* (مستتر في الترجمة)
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabehi
Traducteur reconnu par l'Etat
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the State